

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA PAMPLONA**

Tres meses . . . . . 1,25 pesetas  
 Seis meses . . . . . 2,50 »  
 Un año . . . . . 4,50 »

**ULTRAMAR**

Seis meses . . . . . 1,50 pesetas  
 Un año . . . . . 3,00 »

**PAGO ADELANTADO**

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN FUERA DE PAMPLONA**

Tres meses . . . . . 4 pesetas  
 Seis meses . . . . . 7,50 »  
 Nueve meses . . . . . 11 »  
 Doce meses . . . . . 14 »

**EXTRANJERO**

Tres meses . . . . . 11,75 pesetas  
 Seis meses . . . . . 25 »

**PAGO ADELANTADO**

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
 Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25



**EL SEÑOR**  
**DON PABLO AGUIRRE Y DIHUSUBEHERE**  
**HA FALLECIDO**  
*El día 16 del actual a la edad de 30 años*  
**R. I. P.**

Su padre el Excmo. Sr. D. Enrique Aguirre, su hermana señorita Luisa Aguirre, tios, primos y demás parientes

**RUEGAN** a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar a Dios en sus oraciones el alma del finado.

Valcarlos 29 de Enero de 1899

la venganza que he querido tomar de vos...

1712. Muere Carlos XII de Suecia herido en el sitio de Fredericsall. Fué un monarca aventurero y valiente; pero que con sus guerras dejó a la Suecia decarida y pobre.

**ESPAÑOLAS.**—1559. Los españoles descubren el archipiélago de Chile en el Océano Pacífico junto a las costas de Chile.

1578. Batalla de Gembloux, cerca de Namur, ganada por don Juan de Austria a los flamencos, a los que cogió 34 banderas, cañones de campaña, casi todo el bagaje y gran número de prisioneros, entre ellos su general y varios nobles.

**NAVARRAS.**—1753. Muere en Pamplona el virrey conde de Gages, general vencedor en las guerras de Italia, y cuyo precioso mausoleo de mármol y jaspe en el claustro de la catedral es una verdadera obra de arte.

conservador, manifestándole que agradece mucho su felicitación.

### Operación de crédito

Está ya ultimada una operación de crédito entre el Gobierno y los Bancos Hipotecarios y de Castilla, los cuales anticiparán a aquel diez millones de pesetas para pagar las atenciones de Ultramar del mes de Febrero y gastos de repatriación.

### Socorros

La Cruz Roja abra suscripción a favor de las familias que van a ser repatriadas de las colonias, después de haber perdido su fortuna, quedando sin medios de subsistencia. Los donativos podrán entregarse a las comisiones provinciales de dicha benéfica asociación.

### Campana parlamentaria

Las oposiciones parlamentarias se muestran muy animadas para combatir al gobierno en las Cortes y provocar cuantos conflictos puedan. El cónsul de las Llanas se halla estos días muy ocupado en estudiar documentos interesantes, la mayor parte de ellos remitidos por militares que han estado en Cuba y Filipinas durante las campañas con los cuales datos se propone dicho conde reanudar su campaña contra los generales.

### Cervera

El general de Marina Cervera tiene empeño en entrar en el Senado, para defender allí su proceder.

Díbase que lo consiga por la terminante prohibición del artículo 26 del reglamento de dicha Cámara respecto de los procesados. Sin embargo, el Gobierno trata de obviar esta dificultad, dando una interpretación especial a dicho artículo y diciendo que Cervera no está procesado criminalmente sino tan solo sumariado.

### Montejo

También Montejo, jefe de la escuadra destruida en Cavite, desea hacer lo propio que Cervera, si no elegido senador por Málaga; pero también tropezará con dificultad legal, porque el artículo 12 del citado reglamento exige a los marinos, para ejercer el cargo de senador, que sean por lo menos vicealmirantes, y Montejo es contralmirante.

### Extranjero

Telegramas de Lisboa dicen que en los centros oficiales y en la prensa militar se agita el proyecto de introducir grandes reformas en el ejército, a fin de que sea un verdadero ejército colonial.

En Bulgaria se activan los armamentos; lo propio se nota en Turquía; Rusia aglomera fuerzas en las fronteras de Oriente y la Sublime Puerta se dispone a hacer lo propio. Por todo esto se considera posible que en la primavera estalle una guerra europea.

### Noticias diversas

Si el gobierno recibe mañana las noticias que está esperando de Filipinas se celebrará por la tarde consejo de ministros.

En Binatarr (Cartagena) ha fallecido el senador marqués de Benifayó.

Ha sido puesto en libertad el famoso Domesec, detenido con motivo del asesinato de un sacerdote de Chambri. Ahora resulta, según los informes que Domesec, no es un carterista sino un caballero que nunca ha tenido parte en robos ni otros excesos.

### Acuerdos de la Diputación

Día (28)

En cuanto a la Diputación compete se autorizó a los Ayuntamientos de Villanueva de Aez-

ferreñas, dispuestas a acudir en auxilio de las religiosas si durante la noche se declaraba alguna loca en abierta rebel- dia.

La condesa entró en aquella habitación y empujó suavemente la puerta tras sí. Una de las enfermeras se despertó y se incorporó, restregándose los ojos. Era la enferma una robusta muchacha, muy hábil en el manejo de la cámara de fuerza. La señora de Rahón se estremeció y sintió correr por su frente un sudor helado. La enfermera creyó reconocer a sor Ursula, y, con voz soñolienta, le dijo: —Muy temprano os marcháis, hermana. ¿Ha amanecido ya?

—Son las seis—balbuceó la condesa.

—¡Tan pronto! Pues entonces me levantaré. Dios os guarde, hermana mía: descorred el cerrojo de arriba, ya sabéis que está un poco apretado.

La señora de Rahón no respondió; el cerrojo se resistía a sus esfuerzos, y ya empezaba a perder la cabeza, temblando como una azogada.

—Aguardad—dijo la enfermera;—voy a ayudaros.

El cerrojo cedió por fin, y la condesa se encontró en la escalera. Hubiera querido correr, pero no se atrevió. Por una

coa y Navaséus para vender en subasta pública los trozos de terrenos que solicitan los vecinos don Francisco Ancho, don José Domenech y don Celestino Braco.

—Se autorizó a los concejos de Arteta y Noain para arrendar los arbolados que han solicitado.

—Al de Ochagavía para invertir la cantidad de 40.000 pesetas en las obras de la casa municipal.

—Al de Murillo el Fruto para que gire un reparto de diez céntimos de peseta por robado para gastos antioxiéticos.

—A los de Navaséus, Arano y Abaigar para verificar los aprovechamientos forestales que han solicitado.

—Por haberse incoado los expedientes fuera del tiempo señalado en la circular de 20 de Julio último se declaró que no ha lugar a las solicitudes de los Ayuntamientos de Larraona Aranzache, Ustarroz, don Juan Ercilla, de Echarriaraz, y don Esteban Talanta, de Güesca, sobre autorización para efectuar aprovechamientos forestales.

—Se declaró que no podía accederse a una solicitud del Ayuntamiento de Buzel, pidiendo autorización para contratar por diez años el servicio del alumbrado público por medio de la electricidad teniendo en cuenta que las bases generales que proponen son deficientes.

—A virtud de una consulta elevada por el Ayuntamiento de Olcoz, se declaró que la Diputación no es cuerpo consultivo y que por tanto dicho Ayuntamiento en uso de sus atribuciones debe resolver en primer término, el incidente suscitado con motivo de haberse regado el remanente de la taberna a dar participación en el arriendo a don Gregorio Izura.

### En la Audiencia

Hoy se verá en juicio oral la causa instruida en el Juzgado de Tafalla contra Celerina Perez y otro por estafas.

Declararán tres testigos. Defenderá los procesados el abogado señor Beunza, actuando de procurador el señor Abadín.

### NUESTRAS CARTAS

#### De Auzá

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío. La feria quincenal de Auzá celebrada el viernes último, estuvo menos concurrida que la anterior y con pocos compradores. A pesar de lo cual se hicieron algunas transacciones.

Los precios fueron los siguientes: cerdos gordos a 8 pesetas docena; cerdos pequeños para adelante de 20 a 25 cada uno; ternera a 140 kilo; vacas para leche de 250 a 500 cada una; cereales.—Trigo 6'30; pesetas robo; maíz 4'75; alubias 10 a 12; castañas 2'75 robo. Su yo afemo.

El corresponsal.

30 Enero.

#### De Verri

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mío: Pocas veces la pluma ni la lengua del agricultor se mueven para tributar alabanzas a los Gobiernos ni demás entidades administrativas. Casi siempre les atribuímos cuanto de malo ocurre a nuestra clase y los hacemos responsables de nuestros continuos reveses.

¿Que se interrumpen las relaciones comerciales con Francia y de ello resulta grave quebranto para la producción nacional? pues el Gobierno tiene la culpa.

parte la prudeucia prescribía caminar des-pacio, y por otra era muy posible que su evasión se descubriese en un momento u otro. La fugitiva llegó, por último, a la calle interior; la lluvia azotó su rostro. Dirigióse derechamente a la reja y con trémula mano introdujo su llave en la cerradura.

—¿Quién va?—preguntó el portero.

—Yo, sor Ursula.

—Pasad, hermana mía y dispensadme si no voy a abrir; me estoy afeitando.

La condesa salió y la reja se cerró tras de ella con siniestro ruido. Ya solo quedaba entre la fugitiva y la libertad una puerta; pero al lado de aquella puerta dos hombres estaban hablando a pesar de lluvia. Aquellos dos hombres conocían quizá a sor Ursula y a las demás religiosas, y sin duda se acordarían de ver una cara nueva.

¿Quién sabe si la condesa se extrellaría contra aquel último obstáculo?

Dieron las seis... En aquel momento las dos religiosas se despertaban quizá en la enfermería... y echaban de ver que un lecho estaba desocupado y que las ropas habían desaparecido... De un momento a otro correría la noticia de la evasión.

### Abandono ò ineptitud

Una de las cosas, ó ambas a la vez, son las características de nuestros gobiernos cuando se trata del bien general.

Hace poco tiempo que ha sido mortalmente herida la exportación de nuestros vinos a Francia, sin que el hecho haya levantado una corriente de defensa por los directamente interesados, ni por quien tiene el deber de velar y sostener las fuentes productoras de la Nación.

Si algo faltara para evidenciar lo funesto que ha sido, es y será el señor Presidente del Consejo de ministros para el país, si no tuviéramos por desgracia pruebas bastantes de esa inutilidad como gobernante, bastaría para acreditar su actual gestión en la presidencia y como ministro de Fomento.

Es una escuela especial la de su administración que podemos llamar negativa, en desca- rta línea con la lógica. Qué el país reclame economías. Pues cruces, pensiones y mercedes. Qué los problemas de regeneración reclaman profundo estudio, sacrificios, abnegación y premura. Pues queda todo arreglado con dedicar el tiempo a conciliabulos é intrigas, para atraer a sus filas el cacique de un grupo.

Proyéctase un día reformar nuestra escuela y hemos presenciado el caso singular de que apenas delineados los barcos en el papel, se les completó la dotación desde Almirante a Marino percibiendo haberes como si los tales barcos prestaran servicio activo a la Nación. ¡Que previsión y que adelanto en el presupuesto de gastos!

Se ha procedido con esa misma previsión y adelanto en parar el gope apestado por Francia a nuestra exportación de vino? Mil veces no.

Desde que los proteccionistas de la nación vecina propusieron los derechos semi prohibi- tivos, hasta la triste realidad de hoy ha transcurrido tiempo suficiente, sino para tener un nuevo mercado, contar a lo menos con probabilidad de poseerlo pronto.

Obligación era esa de los gobiernos, como hacer lo necesario por el progreso de sus admini- strados, pues para ello cuentan con medios y elementos de los que carece la iniciativa particular.

La América Central y sobre todo la del Sur señor ministro de Estado, es hoy el campo de operaciones de nuestros vinos. Allí ha debido S. S. para esta fecha haber negociado con éxito unos aranceles moderados, dando compensaciones en la cuantía de lo posible.

Los ministros, cónsules y demás diplomáticos a quien S. S. inspira y la nación paga, hubieran traducido en hechos los destellos de su lucida imaginación, mediante los cuales, aniquilarían la industria de vinos artificiales que en aque-

llos países producen una seria competencia, obtendrían facilidades para el mejor desenvol- vimiento de nuestro comercio, y serían garantía segura para cualquier desafuero que se intenta- ra inferirnos.

El señor ministro de Fomento por su parte está en el caso de obligar a las compañías de ferrocarriles, a que modifiquen la tarifa especial número 7 de aplicación a los vinos, rebajando considerablemente los precios de transporte y renunciando el Tesoro al 5 por 100 que percibe del total de la tasa.

En los puertos, debían desaparecer las formalidades viciosas y gastos injustificados de embarque, procurando el medio de estimular la navegación, armonizando con la economía en los fletes.

¿Y por qué no también un Banco expresa- mente vinícola que adelantara con la garantía de la mercancía embarcada?

Ha llegado el momento de que los viti- vicultores se apresen a la defensa de sus intere- ses. Convencidos como todos estamos de que in- dividualmente no se va a ninguna parte y que sólo las colectividades bien organizadas triunfan en sus empresas, nunca como hoy la necesi- dad de que se asocien. Si esperan la salvación en los móviles espontáneos de los Poderes, cuenten segura la pérdida y no espiren otra cosa que abandono é ineptitud.

VICENTE ARGOS Y HERNANDEZ.

Burgos 25 Enero 1899.

### Efemérides

31 de Enero

**UNIVERSALES.**—1580. Muere el rey de Portugal Enrique I, llamado el cardenal de las cuatro coronas por haber sido sucesivamente arzobispo de Braga, de Lisboa y de Évora é in- quisidor general. Ascendió al trono portugués al morir el rey don Sebastián peleando en Africa con los moros, sólo reinó año y medio y al morir se unió Portugal a España bajo el cetro de Felipe II que pretendía tener derecho a aquel reino.

1596. El duque de Mayena, que había combatido con ahínco a Enrique IV de Francia, viéndose a éste ya consolidado en el trono se presenta ante él humildemente tratándole de Majestad y pidiéndole perdón. El rey hace pasear con él muy de prisa por un jardín al duque, que era muy grueso, y cuando éste no podía más: «He aquí—le dice el monarca riendo y poniéndole la mano en el hombro—toda

mientos. Vió a Sor Leonor mover la cabeza a uno y otro lado é inclinarla sobre el pecho; la vió dejar caer los brazos; pero no tardó en enderezar la cabeza, y las cuentas del rosario continuaron pasando entre sus dedos. Era evidente que la buena religiosa luchaba con valor contra el sueño que la acosaba. ¿Saldría victoriosa de aquella lucha? Tal era para la condesa el «To be or not to be» de Shakespeare. Por fin, el sueño venció. La cabeza se inclinó y no volvió a levantarse; el rosario cayó al suelo, y un ronquido que representaba con bastante exactitud las notas graves de un órgano resonó en medio del profundo silencio de la noche.

La señora de Rahón esperaba aquel instante. Saltó pues, de la cama y andando á gatas; llegó al gabinete, cuyo umbral atravesó temblando. Sor Ursula dormía. La condesa cogió el gorro, la túnica y el manto que constituían el traje de la religiosa. Aseguróse con una rápida ojeadita de que la llave maestra estaba en su sitio, pendiente del cinturón, y de un soplo apagó la lámpara, a fin de que Sor Ursula no pudiese notar, si despertaba, la desaparición de sus vestidos. Después volvió á la sala, vistióse el hábito de las siervas de Dios encima de su propio traje metió debajo de la almohada el gorro de alas abier-

### Han fallecido:

En Lejón, doña Felicia Murugarren y doña Josefa Sagredo.  
 En Tudela, doña Felicia Agreda y Arribas.  
 R. I. P.

### Noticias del domingo

Madrid 29 (11 noche.)

#### De Filipinas

El Globo de Nuev. York publica telegramas del general Otilis, que comunican lo siguiente. Está próxima a celebrarse una nueva conferencia entre delegados yankees y representantes del gobierno tagalo.

—Las fuerzas yankees que hay en Filipinas, son suficientes para reducir a los tagalos a la obediencia.

—Los insurrectos se disponen a resistirse en las márgenes de los ríos.

—El general Otilis ha adoptado medidas eficaces para evitar que los cabecillas de la insurrección reciban cablegramas de Europa.

#### Repatriación

Ha llegado a Málaga el vapor francés *Caster- nager*, contratado por la Compañía Trasatlántica para la repatriación, conduciendo de Cienfuegos 45 e tres jefes y oficiales, 956 individuos de tropa y 437 enfermos, de ellos 11 graves, habiendo fallecido en el viaje 7.

El desembarco se ha hecho sin novedad, aunque durante él no ha cesado de llover copiosamente.

#### Espectáculos

En el teatro real se ha verificado hoy un concierto que ha sido un acontecimiento musical. El maestro alemán Sunter, discípulo de Wagner, ha ejecutado varias obras de este me- rito en cada una de ellas una ovación ruidosa. Se trata ahora de que Sunter dirija un día la ejecución de la ópera *Valkyria*.

En el frontón «Euskal Jay» ha ocurrido esta tarde un escándalo por haberse presentado a jugar a pelota enfermo y haber sido preciso suspender el partido.

El público ha protestado; los que perdían se han negado a pagar las apuestas y al despejar la cancha, ha habido bastonazos y bofetadas, costando trabajo a los guardias restablecer el orden.

#### Una felicitación

El Sr Silveira ha visitado hoy al presidente del tribunal del cuerpo de Sanid.ª militar, que expuso de éste al médico Alonso Gonzalez, por los chanchillos de quintas de Murcia. Silveira ha felicitado a dicho tribunal por esa determi- nación.

El citado presidente, Sr. Díaz Caro, ha de- vuelto inmediatamente la visita al exministro

tas que hubiera podido delatarla, y, por último, se volvió a acostar, teniendo buen cuidado de cubrirse hasta el cuello con las ropas de la cama, pues el momento de la evasión no había llegado aún.

Apenas terminada tan felizmente la primera parte de su arriesgada empresa, cuando sor Leonor se despertó y pasó una mirada en torno suyo. Todo estaba tranquilo.

Pasaron los minutos, luego las horas. La lluvia, impelida por el viento, azotaba los vidrios de las ventanas; la menor densidad de las tinieblas en el exterior anunciaba que no tardaría en amanecer. iban a dar las seis; sor Leonor, después de innumerables vueltas de rosario, se había quedado dormida; pero las vibraciones del reloj la despertarian sin duda alguna y a sor Ursula con ella.

Púsose en seguida el gorro de religio- sa cuyas cintas le ocultaban los cabellos y la frente, y, con las mismas precaucio- nes que había empleado para dirigirse al gabinete, se encaminó a la puerta de salida. Esa puerta se encontraba en el extre- mo opuesto de la sala, muy lejos, por consiguiente, de sor Leonor, y no estaba cerrada con llave, pues comunicaba con una habitación donde dormían dos en-

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 145

### MUERTA Y VIVA

—O sueño ó estoy loca—se decía la condesa;—una sola noche no puede durar tanto.

La campana del reloj resonó dos veces. Sor Leonor, puntual como los soldados ó los cazadores que se despiertan a la hora precisa, salió del gabinete, donde fué a reemplazarle Sor Ursula. La rolizta religio- sa hizo una ronda, deteniéndose concien- zadamente delante de cada cama y recitan- do con voz sorda y monótona los Pa- drenuestros y Avemarias de su rosario. A- rrodillóse luego al pie de un crucifijo que veía en la extremidad de la sala, y por ú- timo se sentó en una silla y volvió a repa- sar las cuentas del rosario, hasta el mo- mento de su segunda ronda, la cual hizo a las tres en punto, pues usaba en todo de una regularidad sistemática. Terminada esta ronda, volvió a su silla. La condesa se había incorporado sobre su almohada, a fin de no perder ni un solo de sus movi-

¿Que nos inundan de alcohol industrial ó amilco de Alemania? el responsable el ministro tal ó cual.

¿Que en Vitoria adeudan los vinos por grado alcoholico y no por hectolitros con perjuicio evidente de los caídos navarros? pues abajo la Diputación de Navarra que no toma inmediatamente represalias aduaneras.

¿Que en Guipuzcoa desde el año 1882 nos disputa la Mancha el monopolio de aquel rico mercado de vinos? pues lo colificamos de abandono de nuestras autoridades.

A tal punto se ha llegado en eso de reputar al Gobierno autor, cómplice y encubridor de las calamidades públicas que en una Junta de nuestro gremio uno de los oradores afirmó que si no llovía era por culpa de la administración que ha contenido en la despopulación de los montes.

Rompiendo yó ahora con esa costumbre ó vicio tradicional, no tengo inconveniente en tributar al Gobierno de la Nación y á la Diputación de Navarra un pequeño aplauso; á esta por los esfuerzos pecuniarios que está haciendo para difundir la enseñanza agraria de la Crania experimental de Zaragoza y de la Estación enológica de Haro entre los hijos de los propietarios, y á aquel por las medidas que ha tomado á fin de facilitar la exportación de nuestros productos.

En estos días se ha dirigido por el Ministerio de Estado una circular que habrán recibido muchos labradores solicitando el concurso de los Interesados para el Centro de Información comercial que se ha creado en el mismo departamento. Con ello se dice que el fin de que este servicio desca sea en los más sólidos fundamentos se ha acordado abrir en este Centro de Información un registro especial, voluntario, de productores y exportadores nacionales, cuyos nombres, p ofesiones y residencias se inscribirán mediante su petición con este objeto. Esta inscripción será gratuita y en cambio de los servicios que presten, proporcionando al Centro las informaciones que les pida, recibirán todas sus publicaciones referentes al comercio de España con el extranjero.

Quizá á muchos les parezca ese nuevo centro uno de tantos inútiles organismos burocráticos que aumentan la complicada rueda administrativa, pero bien mirado hacia falta un centro que asesorando al productor y le facilitara los medios de relacionarse con el extranjero.

Por desgracia los labradores en España nos concretado á producir la primera materia. Mejorar esta y conducir á los puntos de consumo era obra de la industria y del comercio. Pero ante la concurrencia de las demás naciones, en frente del conflicto comercial con Francia, es preciso entablar relaciones comerciales para eso se necesitan datos, que el Centro dependiente del Ministerio de Estado está dispuesto á suministrar, relativos á tarifas de ferrocarriles, aduanas, agentes comerciales, casas de consignación etc. etc.

Lo peor de todo es que tenemos la flojera devastando día por día el patrimonio amasado con el sudor de muchas generaciones. Que se proteja á la agricultura principiando por protegerla los mismos agricultores y todo se vencerá.

Soy de usted S. S.

Un Viticultor

28 de Enero.

LA BOLSA

La ventaja que alcanzaron los valores en la semana anterior no sólo se ha conservado en la última, sino que continúan en la mayor parte de los fondos, lo cual constituye una evidente mejora en el crédito y en la situación financiera del país.

Esa resolución de elevar los valores españoles arranca de París, siguiendo el movimiento ascensional de las rentas extranjeras, y aquí se secunda con decisión porque hay dinero abundante disponible y necesidad de emplearlo en algo, y nada más fácil ni que produzca mayor interés que invertir ó en deuda, ocasionando esto la demanda mientras escasea la oferta.

Así se comprende que el interior ha subido 80 céntimos mientras el exterior gana 2,80; que las Cubas viejas mejoren 45 céntimos / las nuevas 35; que las Aduanas se eleven 20 y las Filipinas 25, y que las acciones del Banco de España ganen 5,30, las de Tabacos un entero y hasta las cédulas hipotecarias á 6 por 110 25 céntimos. Solo se hallan en baja el amortizable, porque es papel de poco movimiento y sus tenedores se hallan algo impresionados con el alargamiento de la amortización, por lo cual hay quien lo vende para comprar interior buscando mayor interés, y las cédulas hipotecarias á 5, porque lo maravilloso es que, dado lo que rinden otros valores, se emplee el capital en cédulas; pero esto se debe á la confianza que inspiran y á la absoluta seguridad que hay de conservar el capital y cobrar los intereses puntualmente.

Pero aunque, como antes decimos, la mejora de los valores es legítima y fundada, porque no hay motivo para despreciar nuestro crédito como lo estaba, y existe mucho dinero disponible, hay que reconocer que el alza no obedece sólo á estas causas justificadas y de carácter económico, sino que es impulsada por la jugada que hace días se inició en París y que continúa, esperando que llegará á elevar el exterior mucho más que lo está, repercutiendo la mejora en las demás deudas.

Por eso no hay una completa tranquilidad en la especulación, y á las primeras noticias de anteayer, que acusaban baja en el exterior en París, descendieron aquí todos los valores, si bien ayer se repusieron un poco al saber que el descenso sólo había obedecido á realización de beneficios. Ahora falta pasar el puente de la liquidación de fin de mes, y según se presente ésta será el curso de la cotización, teniendo que esperar á primeros del mes entrante para saber el curso que llevarán las contrataciones.

De proyectos no hay nada nuevo, pues el ministro de Hacienda, si bien habla de fortalecer los ingresos y de hacer alguna reducción de gastos, se halla vacilante en la manera de resolver el problema de la deuda. Hay mejores impresiones sobre las Cubas, pero no se oculta que el sacrificio á las mismas será inevitable.

Los francos se mantienen alrededor de 50, sin tendencia á la baja por ahora.

He aquí la recaudación comparada de la semana:

Table with columns: VALORES PUBLICOS, Alza, Baja. Rows include 4 por 100 interior, 4 por 100 exterior, Biletes de Cuba 1886, Idem 1890, Obligaciones de Aduanas, Idem de Filipinas, Banco de España, Compañía de Tabacos, Cambios, Londres, Paris.

Crónicas pamplonesas

Teatro

El sábado se estrenó en nuestro coliseo La Chavala obra que, como La Revoltosa es debida á la colaboración de Lopez Silva, Fernandez Shaw y Chapi.

Reconoce enseguida en La Chavala la belleza de los diálogos, que viene á ser algo así como la marca de fábrica en las obras de Lopez Silva y se descubre también la intervención de Fernandez Shaw en el desarrollo de la acción que hace de la obra un verdadero drama lírico.

Andrés, honrado carpintero, y Pilar operaria de la fábrica de tabacos, están en amorosas relaciones. Concha, la chavala, gitana de carácter generoso hasta la exageración, enamorada de Andrés, culta su pasión y ayuda á la feliz pareja á llevar á buen término sus relaciones.

Mientras tanto, Román hombre de malas costumbres quiere también á Pilar sin ser correspondido y se propone evitar el casamiento de esta con Andrés sin reparar en los medios que haya de emplear para conseguirlo.

A este fin acecha, baxaja en mano, en la reja de la casa de Pilar la llegada de Andrés quien, avisado por un grito de su novia la cual ha visto al asesino, se dispone á la defensa logrando herir á su adversario.

Desaparecido ese obstáculo á su felicidad la apasionada pareja contrae matrimonio siempre ayudados por la chavala, que al verlos salir de la iglesia y cuando todos los invitados de la boda marchan á celebrarla en los Viveros, cae desplomada en la puerta de la iglesia, no pudiendo resistir la inmensidad de su sacrificio.

Crean algunos, que falta realidad á la persona de la chavala; más no lo creo así pues su sacrificio que sería inverosímil hecho á un extraño, es perfectamente explicable si tenemos en cuenta el dualismo de afectos que mueve el alma de Concha. En efecto: ve la chavala en Andrés el ideal soñado para esposo; pero es al mismo tiempo su compañero niño desde la infancia y se concibe que entre su propia felicidad y la del que siempre ha sido para ella (como dice en las primeras escenas) más que un hermano, opte un alma generosa por realizar esta segunda aunque para ello se desgarre el corazón.

El único defecto que encuentro al libro de que me ocupo, es el de ser demasiado grande para encerrado en un acto, lo que obliga á los autores á las frecuentes mutaciones de escena que distraen la atención del público y á precipitar el desenlace de la acción presentando la boda cuando los espectadores ignoran todavía las consecuencias del encuentro de Andrés y Román que no se ha verificado á su vista, cuando apenas han podido percatarse de la pasión que oculta demasiado bien la chavala.

Sin embargo de lo dicho la acción resulta interesante y el libro gusta, así como la música que es inspiradísima y difícil sobresaliendo un dúo y era en que Concha canta los recuerdos de su patria (Sevilla), trozos de una delicadeza y melodia encantadoras y el número que sirve de transición de la lucha á la boda, lleno de majestad y armo la.

De la interpretación poco bueno puede decirse, salvo la orquesta y su director que merecen aplausos, los demás regulares con alguna pequeña diferencia del Sr. Camacho y la señora Soja, á los otros.

La función de ta de del domingo muy concurrida y por la noche lleno y muy brillante el teatro. En esta última función se representó por primera vez en la temporada Los aparecidos con los que se rió mucho el público y en la que se distinguieron los señores Camacho, Serrano y señorita Alonso.

Para terminar comunicamos á la empresa que muchos abonados desearían que las funciones comenzaran á la hora señalada, y se reduciran todo lo posible los intermedios para que aquellas acaben á buena hora.

De sociedad

A la serie de reuniones que durante el mes de Enero se han celebrado hay que agregar la verificada últimamente en casa de los señores de Marquina que congregaron á muchas distinguidas señoras y bellas señoritas.

Reino gran animación entre el elemento joven, haciéndose, según costumbre de esta época del año, una gran rifa de objetos diversos y la suerte que no siempre es loca, sino que á veces tiene indicaciones de mucha cordura, favoreció alternativa y repetidamente á una gentil joven y á un distinguido artillero, con gran aplauso de todos sus amigos que hacían votos porque en plazo breve prosperen los designios de la casualidad.

Los señores de Marquina resolvieron maravillosamente el problema de que la suerte no hiciera descontentos, colmando de atenciones á todos sus invitados.

MONJARDIN.

Circulares de la Diputación

En el Boletín Oficial de ayer aparecen tres circulares en las cuales se dispone respectivamente lo que sigue:

BAGAJES

La Diputación ha resuelto, de acuerdo con el Consejo administrativo de Navarra, satisfacer por el servicio de bagajes, con cargo á fondos provinciales y con sujeción á las formalidades establecidas en circulares anteriores de esta Corporación, la cantidad de real y medio por legua y caballería mayor, y un real por legua de bageje menor, á contar desde el 1.º del corriente mes.

DEMENTES

1.º Que de la mitad de las estancias de dementes que corresponde á los pueblos desde la circular de 30 de Junio de 1893, se exija á los Municipios donde el alienado hubiere tenido

residencia constante durante los dos últimos años.

2.º Que los expedientes de reclusión se tramiten con audiencia de los Ayuntamientos á quienes afecta aquella declaración.

3.º Que cuando por el expediente no pueda determinarse la residencia del alienado durante los dos años anteriores á la reclusión, se exija el pago de la mitad de las estancias al municipio de la naturaleza del alienado; y

4.º Que las disposiciones precedentes tengan aplicación para los expedientes que se instruyan desde la publicación de esta circular, quedando en vigor para los casos anteriores la de 30 de Junio de 1898.

LACTANCIA

1.º Que el importe de dichos servicios de beneficencia y lactancias quede en su mitad á cargo de los municipios respectivos á contar desde primero del actual.

2.º Que para abonar los fondos provinciales la parte que corresponde sufragar á la provincia por los conceptos aludidos y hayan adelantado los Ayuntamientos conforme al procedimiento establecido en circulares anteriores, será indispensable que exhiban una certificación de los Depositarios de fondos municipales en que conste que éstos han satisfecho mediante la orden de pago ó libramiento correspondiente, la mitad que afecta á los mismos.

3.º Recordar á los Ayuntamientos que si hay en su localidad alguna pensión que consideren injustificada, cumplan su deber exponiéndola á esta Diputación para que previa la información suficiente, se acuerde lo que proceda.

SUSCRICION PARA GARRALDA

Table with columns: Pts. Cts., Suma anterior, D. Juan Lacabe, parroco de Etayo, Suma. Values: 2408 81, 25, 2433 81.

(Sigue abierta la suscripción).

GACETILLA

Ha fallecido en Valcarlos á la edad de 50 años don Pablo Aguirre y Dihausbehere, hijo del Excmo. Sr. D. Enrique Aguirre.

Rogamos á Dios por el alma del finado y enviamos nuestro sentido pésame á su familia.

Después de tirada la primera plana del presente número, en la que van insertas las notas de la Audiencia, recibimos ayer estas otras complementarias, procedentes del mismo centro.

Se ha dictado sentencia contra Mamerto Extremado y Aranguren, por lesiones, con denándosele á la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

En la causa sobre muerte accidental de Fermín Santesteban, vecino de Santesteban, se ha dictado auto de sobreseimiento libre.

Se ha dictado auto de sobreseimiento libre en la causa sobre este fa á la Compañía del ferrocarril del Norte.

También se ha dictado auto de sobreseimiento provisional en la causa sobre muerte accidental de Salvador Izampe, de Berroeta (Baztan).

Como presidente de la Comisión organizadora de los trabajos para la creación de una Cámara oficial de Comercio é Industria, en Navarra, nos ha dirigido don Angel Artola un atento B. L. M., manifestándonos que el sábado quedó constituida la referida Comisión que preside, y que se halla compuesta de los señores siguientes:

Don Angel Artola, presidente; don Vicente Galbete, don Virgilio Sagüés, don Juan Samaniego, don Gabino Aramburu, don Juan Sanjulian, don Lorenzo Aldabe, don Tiburcio Guendiaín, don Martín Galan, don José Onsaló, y don Clemente Machinena secretario.

Mucho celebrará EL ECO DE NAVARRA que llegue á constituirse la Cámara de Comercio de Navarra, así como la Cámara Agrícola; porque además de ser institución que venimos defendiendo hace años, constituyen hoy el único medio de que en esta provincia tengan representación oficial las aspiraciones de sus clases productoras.

Por eso, pues, enviamos nuestro aplauso á los iniciadores de la idea y á los que componen la referida comisión.

En nuestro número del 25 del corriente nos hicimos eco de las quejas de un soldado repatriado del batallón de Colón, que estuvo á visitarnos en compañía de otros dos, manifestándonos le habían sido descontados seis pesos y pico en el pase, por lo que en la zona no le habían podido entregar los veinte duros que dan á los repatriados.

El domingo recibimos el siguiente telegrama que pone en claro las cosas.

Málaga 29 (2 tarde).—Los soldados de cazadores de Colón percibieron doce pesos por haber de marcha en la Habana, cuatró pesos en Málaga y catorce en sus zonas, que suman los 30 pesos designados para la repatriación. Informes mejor ese periódico antes de publicar gacetillas que ofendan la dignidad del ejército.

Le encarezco la publicación de este telegrama. Por correo le daré más detalles de este asunto y escribiré al jefe de la zona.—El teniente coronel.—Federico Paez.

Sentimos mucha satisfacción al publicar el despacho del señor Paez, porque viene á poner las cosas en claro y á justificar el descuento que se hizo al soldado repatriado que nos dió sus quejas. Pero, debemos protestar de nuestra bu-

na intención al publicar la gacetilla á que se alude en el telegrama; pues, aun en la hipótesis de que el descuento hubiera sido hecho indebidamente, no cabe ofensa alguna hacia quien lo hiciera ni menos á la dignidad del ejército, por que en todo caso podría haber nacido de equivocada interpretación en la contabilidad y nunca de malicioso proceder. Por eso nosotros hablamos del hecho, suponiéndolo cierto, pero, no de la intención con que fuera ejecutado.

En la cancel del partido de Tafalla había el sábado 7 presos. en la de Pamplona 72, en la de Tudela 26, en la de Estella 77 y en la de Aoiz 14. Total 196.

Se ha concedido la jubilación á doña Fausta Crespo, maestra auxiliar de la escuela de párvulos de Tudela, y á don Juan Mateo Maisterra, maestro de Orbra.

El viernes á la mañana, estando varios vecinos de Arroz arrancando piedra de yeso, resultó gravemente herido un joven á consecuencia de la explosión de un barreno.

En la cocina gratuita estaolecida en la parroquia de San Lorenzo se repartieron 614 raciones.

No con ánimo de entablar polémica, pues, las discusiones periodísticas son ajenas á la índole de nuestro diario, sino para ratificarnos en lo que dijimos respecto á la denuncia de que fué objeto el M. I. Sr. D. Tomás Fornesa, hemos de decir que tenemos nuevos y más completos informes que nos permiten asegurar que el docto catedrático del Seminario Conciliar, no citó para nada á los integristas en las clases del lunes y martes de la semana pasada á que se refería La Tradición Navarra.

Como el hecho concreto de la denuncia era el de que en aquellos días había el señor Fornesa dirigido los ataques censurados por nuestro colega, y la denuncia queda desvirtuada por los antecedentes recogidos, huelga todo lo demás que ha dicho La Tradición Navarra sobre este asunto, del cual no debiera ya ocuparse como no fuera para probar su aserto ó rectificar su opinión.

Ya dijimos anteriormente, que no juzgamos discreto el traer á la prensa cuestiones personales, y mucho menos, tratándose de sacerdotes tan dignos y sabios como el señor Fornesa.

Juego Nuevo de pelota.—El suelo húmedo no retrajo á los aficionados de acudir al fronton que estaba bien dispuesto gracias al esfuerzo de los encargados de cuidarlo.

A las cuatro aparecieron en mangas de camisa Murillo y Eraso (Eugenio), contra Huder y M. ya á guante y todos libres.

Los dos primeros juegos fueron para la pareja Huder, á este pelotari se le agujereó el guante y en esta condición continuó hasta ser igualado dos á dos.

Huder y Moya intentaron y aun propusieron la suspensión del partido; pero consultados los jueces, su dictamen muy acertado, á juicio de la concurrencia fue el de que debía continuar.

Un distinguido aficionado puso á disposición de Gregorio su buena colección de guantes y éste acertó en la elección llevándose el partido de calle.

Murillo y Eugenio se defendieron pegando el primero y cuidando su puesto el segundo, pero su tarea no resultó. Huder que hace días está inútil incansable no encuentra nada difícil devuelve y pone con inteligencia, su constancia aburre al más sereno y el domingo con el cambio de guante aventajó, daba con más violencia.

Moya, un tanto débil, fué el ratero de siempre levantó difícil es y remató con arte y vista. Entusiasmo y divierte revolviéndose con tan extrema agilidad.

El público que salió satisfecho se impacientó antes de hacerse la combinación, y ayer observamos que la mayor dificultad existe en lo gravoso que resulta para los pelotaris el pago de cuerdas pelotas y demás.

No podría hacerse algo por parte del arrendatario del frontón en unión de los que apuestan, para que determinados individuos quedaran relevados de esta carga, especialmente los días festivos?

Creemos que es de justicia y debe procurarse.—A.

El domingo se hizo la reconcepción en esta capital de los reclutas del cupo de Ultramar, y que ahora se destinan á los cuerpos de la Península.

Han llegado á esta capital el juez de Instrucción de este partido don Emilio de Colmenares y el nuevo magistrado de esta Audiencia Sr. Arias.

En la parroquia iglesia de la Concepción y Asunción de Nuestra Señora, en Barcelona contraerón ayer matrimonio, don Manuel Heras Samos administrador del Diario del Comercio de dicha localidad, con la señorita doña Sofia Falcón de la Rua, hija de nuestro paisano don Modesto, catedrático de Derecho Civil de la Universidad de Barcelona.

Desearnos mil felicidades á los nuevos esposos.

Desembarcados en Cadiz á donde llegaron en el vapor Fulda, han venido á esta capital los siguientes repatriados de Cuba: Juan Eraso, de Salinas de Oro; Pedro Artola, de Lacar; Leopoldo Goldaraz, de Ziriagrú; Joaquín Lerraya, de Barañain; Basilio Olleta, de Lorca; Manuel Blanco, de Pamplona, Manuel Zaldúa, de Oroz B-telu; Tomás Mearque, de Rivasforada; Angel Andia, de Larraga; León Iriarri, de Ucar; Marcelino Lauranez, de Garralda, y Luis Otermin de Pamplona.

Ha llegado á Lerin, procedente de Cuba, el segundo teniente don Juan Alonso.

La penada Juana Alcaiza Legarra que se hallaba en el penal de Alcalá de Henares cumpliendo la pena impuesta por la Audiencia de Pamplona, ha sido puesta en libertad en virtud del decreto de indulto por el santo del Rey.

Ha sido trasladado el párroco de Peña don Frisanto Juliá, á Garde; y el de Garde, don Fermín Erice á Isaba.

Ha sido nombrado juez del partido de Estella don Zacarías Ayala.

En la «Gaceta» del día 28 se ha publicado la R. O. que anunciamos, referente al tránsito de vides americanas por provincias no floxeradas. Lleva la fecha del 23, y en ella se dispone con carácter general que «se modifique la R. O. de 22 de Agosto último en el sentido de que se permita el paso por las provincias no invadidas por la floxera á las expediciones de sarmientos y barbados de vides americanas que vayan destinadas exclusivamente de una á otra provincia floxerada, para la formación de viveros y repoblación de los viñedos destruidos por la plaga, cuyas expediciones deberán hacerse por ferrocarril en cajas de madera bien cerradas y previamente desinfectadas y llevándolas un preclito de la casa expedidora y otro de la estación de embarque, las cuales subsistirán hasta el punto de destino sin que bajo ningún pretexto puedan detenerse las expediciones en los puestos intermedios.

Hoy sale para Madrid la comisión de la Excmo. Diputación que va á tratar con el ministro de Hacienda sobre la ejecución de la ley de 28 de Junio último relativa á la desamortización de terrenos comunales de los pueblos.

Dicha comisión la componen los diputados señores Errea, Oroz y Gastón y el señor Uranga como asesor; pero hoy solo marchan los tres señores últimamente mencionados, porque el señor Errea tiene que retardar su viaje dos ó tres días, por hallarse indispuesto.

Ayer llegó á Pamplona el M. R. P. Eduardo Torraoells, Provincial de las Escuelas Pías en Aragón, Navarra y Vascongadas. Le acompaña el Secretario R. P. D. siderio Aznar.

Sean bienvenidos.

Entre varios aficionados á los espectáculos taurinos se ha iniciado el proyecto de constituir una sociedad para dar novilladas en la plaza de esta ciudad en las fiestas principales y varios domingos de la próxima primavera.

Y para acordar la forma de realizar ese pensamiento, que ha sido bien acogido por otros aficionados, esta tarde á las cuatro se celebrará en el salón de de. canso del teatro una reunión, á la cual podrá asistir todo el que quiera.

Por cazar en tiempo de nieve y sin licencia ha sido denunciado un vecino de Alsasua.

Y por motivo análogo denunció el sábado la guardia civil de Villava á un individuo que dijo residir en Pamplona.

Destinados á los regimientos de la Constitución y América, llegaron ayer á esta capital cinco oficiales y 48 soldados procedentes del batallón expedicionario de Burgos, que ha sido disuelto.

Procedentes de Cuba llegaron á esta ciudad ayer el teniente don Marcelino Landa natural de Roncal, y los soldados siguientes que han sido socorridos por la Cruz Roja.

Antonio Castejon, de Urdiaín; Francisco Cuerra, de Pamplona; Francisco Mencheta, de Artea; y Joaquin Clairruz de Mendioroz.

Clases pasivas.—Desde el día 1.º de Febrero próximo queda abierto el pago de la mensualidad corriente en la caja de la Depositaria de Hacienda de esta provincia, á los individuos de clases pasivas que perciben sus haberes por la misma, en la forma siguiente:

- Día 1.º—Jubilados y tropa retirada.
Día 3.—Convenidos de Vergara y Remuneratorios.
Día 4.—Montepío militar; id. civil.
Día 6.—Todas las nóminas.

Constantes parroquianos Ultramarinos RIPALDA, Mayor 17.—Satisfechísimos.

Nos han entregado unos lentes hallados en la esquina de casa de Alzugaray, los cuales están á la disposición de su dueño en la Administración de este periódico.

Miscelánea.

Notas cómicas: Un alcalde tuvo necesidad de escribir la cédula de filiación de una señorita tuerta; pero el bueno del hombre no tenía mucho de Salomón, y por no ofender á la joven puso las señas particulares en esta forma: «Ojos negros, hermosos, expresivos, pero uno de ellos está ausente»

En un restaurant: ¡Cararerol! ¡Santorol! —Traigame usted otra sopa, porque ésta no sirve.

—¿Qué tiene? —Me gustan los ojos en el caldo, pero no los peñanas.

Gedeón y su familia están invitados á un baile. Antes de partir hace á sus hijas algunas recomendaciones, y termina diciendo: —Como habrá mucha concurrencia, convendrá que os apretéis los corsés, para que estemos más anchos.

Pensamientos: Nuestros deseos son vastos, pero nuestra fuerza es casi nula.

Quien sirve bien á su país, acostumbra ser vir á un ingrato.

harada: Cerca de tercera segunda... Corresponsalencia.

STAFETA LOCAL. TABLA DE AYER. Tabla con columnas de nombres, créditos y deudas.

TIEMPO. Temperatura máxima de antea... Precipitación probable.

REGISTRO CIVIL. Nacimiento de esta ciudad... Defunciones.

MERCADO DE CEREALES. Precios que rigieron ayer en esta capital...

EL MATADERO. Se sacrificó ayer buques y vacas...

AJEROS. Llegaron a las fondas y casas de huéspedes...

SPECTACULOS. Función para hoy martes en el Teatro principal...

Boletín religioso

SANTORAL

DIA 31. MARTES.—San Pedro Nolasco, confesor... Cultos.

CULTOS. Oficio de San Pedro Nolasco con rito doble...

SERVICIO RÁPIDO. El Eco de Navarra. Por teléfono.

PRIMERA CONFERENCIA. Sobre los prisioneros. Segundo Conferencia.

Dice el periódico neoyorkino que no han sido puestos en libertad los de la clase civil...

El Gobierno

Aunque se había anunciado como probable, no se celebra esta tarde Consejo de ministros.

Repatriación

Ha llegado a Cartagena el vapor "Massilia", procedente de Matanzas...

A Barcelona han llegado, también procedentes de Matanzas, los vapores "San Francisco" y "Chateau Lafitte"...

Apreciaciones

Segun noticias de Manila, la colonia española preferiría la independencia de Filipinas...

Una carta de Manila, que publica el "Diario de Barcelona", comunica idénticas impresiones...

Noticias

En la Carolina ha sido ejecutado el rey Barboles, aunque ayer se dijo que había sido indultado.

No está todavía acordado, a pesar de lo que se ha dicho, el traslado del gobernador de Palencia a Tarragona.

Tropas castranas

Telegramas recibidos hoy de Nueva York confirman que el estado sanitario de las tropas yankees que están embarcadas frente a Ilo-Ilo, deja bastante que desear.

Uno de esos telegramas dice que el Gobierno norteamericano ha ordenado que el cuclero "Pensilvania", uno de los que se hallan en aquel punto, teniendo a bordo el regimiento número 51, marche a Manila...

Un pleito

El Tribunal Supremo ha dictado sentencia en que confirma la dictada por la Audiencia de Madrid contra el aumento de emisión de obligaciones por la compañía de los ferrocarriles andaluces.

Escándalo parlamentario

De Viena comunican que en el Parlamento austriaco ha ocurrido un tumulto escandaloso entre liberales y conservadores...

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Tabla con columnas de tipos de acciones y valores.

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior a 52.87.

En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior, a 37.95.

Los francos se cotizaron a última hora a 29.80.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 30 (11 noche). Todo tranquilo.

Como nota final de esta tarde hay que decir que no ha habido absolutamente ninguna noticia política gran de ni pequeña.

tan aficionados son nuestros hombres públicos. De manera que no se registra impresión que merezca la pena de anotarse.

Jáudenes

Ha corrido el rumor esta tarde de que el general Jáudenes había sido puesto en libertad.

Hemos acudido a los centros donde negaron la exactitud de la noticia, añadiendo que, por ahora no piensa el Gobierno en que el citado general quede en libertad.

Consejo

Mañana por la tarde es seguro que se celebrará Consejo de ministros en casa del señor Sagasta...

Correo de España

Según telegrama de Manila, ha llegado a aquel puerto el vapor "Reina Cristina", de la Compañía Trasatlántica...

Por doña Margarita

En la iglesia de los Jerónimos de esta corte se han celebrado hoy los funerales por el eterno descanso del alma de doña Margarita de Borbon.

Presidió la junta directiva del Círculo Carlista de Madrid, que ha costeado los funerales, y la plana mayor del partido. En el templo se veían además, muchos correligionarios.

Una hiena

De París telegrafan que ha sido detenida una madrastra que venía dando malos tratamientos a una hijastra suya.

Victima de un crimen

La pupilera de la casa de la calle Mayor en que se cometió hace días un doble crimen, continúa en estado muy grave.

Guerra y Marina

Hoy se ha reunido el Consejo Supremo de Guerra y Marina, y ha examinado varios expedientes de pensiones y retiros...

Montejo y Cervera

Un ministro ha manifestado hoy la opinión, que bien puede ser la de todo el Gobierno, de que el contraalmirante Montejo no reúne las condiciones legales para ser senador.

La senaduría del vicealmirante Cervera va a ser muy discutida. Un individuo de la comisión de actas del Senado ha declarado que se propone pedir al Gobierno una declaración terminante de si Cervera está sometido, o no, a un proceso militar.

Lo que dice Woldford

Ha llamado mucho la atención un telegrama en que se trasmiten las declaraciones hechas en un banquete celebrado en Nueva York por mister Woldford...

Que cuando ocurrió la voladura del "Maine", en los buques y arsenales de los Estados Unidos no había pólvora bastante para hacer dos disparos con cada cañón.

Que cuando el Gobierno norteamericano resolvió aprestarse para la guerra con España le encargó a Woldford que viera de impedir la ruptura de relaciones durante dos meses...

Y que los Estados Unidos no hubieran lanzado, sin la cooperación de Inglaterra, a la cual se debe la mitad de lo que ha ocurrido a España.

Telegramas y Telefonemas

De Filipinas

Madrid 28 (11.50 noche). El Gobierno no ha recibido las noticias que desde ayer está esperando de Filipinas.

Tan solo ha recibido un telegrama del general Rizzo, quien se llama a pedir fondos.

De un momento a otro espera el Gobierno recibir algún telegrama en que el general Rios le participe haber sido libertados los prisioneros militares.

Los telegramas particulares hablan del mal tratamiento que sufren los prisioneros.

Telegrafian de Roma que el presupuesto de gastos calculado, para llenar las obligaciones del Vaticano, en el año corriente es de 7 millones y 200 mil pesetas.

De París dicen que ha salido con dirección a Madrid Mr. Edmond Henry, comisionado por el ministro de Hacienda de Francia para estudiar la situación financiera de España.

Gobierno recibir algún telegrama en que el general Rios le participe haber sido libertados los prisioneros militares.

Ultima hora

Del Vaticano

Madrid 31 (1 madrugada). Telegrafian de Roma que el presupuesto de gastos calculado, para llenar las obligaciones del Vaticano, en el año corriente es de 7 millones y 200 mil pesetas.

Comisionado francés

De París dicen que ha salido con dirección a Madrid Mr. Edmond Henry, comisionado por el ministro de Hacienda de Francia para estudiar la situación financiera de España.

Dicho comisionado trae la representación de varios de los periódicos economistas y financieros.

Canalejas

Madrid 27 (3 madrugada). La conferencia que ha dado el señor Canalejas en la Asociación de la Prensa ha sido brillantísima...

La conferencia que ha dado el señor Canalejas en la Asociación de la Prensa ha sido brillantísima, versando sobre el "triste pasado, penoso presente y difícil porvenir"...

Duéllese de que se haya amordazado a la opinión cuando convenia escucharla, lamentándose de las bruscas operaciones de Bolsa.

Dice que la prensa propagará las doctrinas y que él, libre de compromisos, expone sus ideas.

Es necesario, continúa diciendo, el sacrificio de todos para salvar el crédito del país, siendo imposible que la recaudación exceda de 750 millones anuales.

Lo que tratarán en el Consejo

Madrid 31 (3.50 madrugada). En el Consejo que se celebrará hoy bajo la presidencia del señor Sagasta...

tratarán sobre los planes de Puigcerver y esbozo de las reformas para llevarlas a las Cortes; de la libertad de los prisioneros militares; fijar la fecha en que se reunirán las Cámaras y supresión del ministerio de Ultramar.

El señor Sagasta ha dicho que tiene perfecto derecho Cervera para entrar a formar parte del Senado, pues no está sumariado, interviniendo solamente en el proceso para declarar.

Se dice que Montejo no pretenderá la elección.

CREDITO NAVARRO

Desde el día primero de Febrero próximo pagará esta Sociedad a los señores depositantes en las Cajas de la misma el cupón de las obligaciones del Tesoro de Filipinas...

A contar también desde la indicada fecha pagará el cupón de las mencionadas obligaciones correspondiente a las facturas número 1 al 91.

Pamplona 50 de Enero de 1899.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Luis C. Irujo, secretario.

¡¡A los quintos!!

Por 900 pesetas, con depósito en el Banco de España se les salva de su responsabilidad, aunque sean llamados a las armas...

The etutam

El mejor digestivo y tónico que se conoce, agradable y aromático. Paquete dos reales. Farmacia y droguería de Viuda de Blasco, Zapatería 22.

Banda Popular DE PAMPLONA

Desde 1.º de Febrero queda abierta la enseñanza gratuita de solfe: instrumentos de metal y de caña...

La inscripción para dicha enseñanza, se hará en el local de la misma. Mayor 46-3.º de ocho a 10 de cada noche...

Pamplona 27 de Enero de 1899.—El Secretario, Maximino Gastearena.

Nodrizza

Se desea una, para criar en su casa, en los pueblos de fuera de Pamplona. Dirán razon San Nicolás 76 cerería.

La "Isla de Cuba,"

Almacenes de Cationales y Ultramarinos finos. Pescados, frutas y toda clase de conservas.

Lámparas eléctricas A PESETA

De venta en «La Toscana» Mayor 79 y en San Saturnino número 2, tienda de don Santiago Perurena.

Habitación

Se arrienda por 50 pesetas mensuales el piso 2.º de la casa número 42 de la calle de los Mártires de Cirauqui...

Lotería

La Administración de loterías de primera clase, que estaba situada en la Plaza de la Constitución...

Traslado

Se ha trasladado la zapatería de Luis Fernandez a la calle Zapatería núm. 11.

Fábrica de paraguas

Grandes existencias de paraguas desde dos pesetas, fin de siglo a 5 pesetas. Gran colección en puños, para cambiar a los paraguas.

Gran invento de arado

El invento de este arado es con vertedera y con su buen regulador para hacer más ó menos profundidad...

Academia Mercantil

DE ANTERO GONI. NAVAS DE TOLOSA 17.-2.º. Desde el 15 de Febrero dará principio una N.º EVA CLASE en esta academia.

Se traspasa

El acreditado almacén de camas y muebles titulado La Gran Bretaña. El que desee tomarlo puede dirigirse al dueño del establecimiento calle Mayor núm. 14.

Esparceta

Se vende simiente de esparceta en casa de don Domingo Eugui, Rochapea 51.

Se arriendan

En el inmediato pueblo de Iruzuola y en punto céntrico se arriendan dos buenas habitaciones con sus tiendas correspondientes ó sin ellas.

Nodrizza

Hay una casada de 27 años de edad y leche de 4 días y abundante, que desea criar en casa de los prófrs de la criatura.

"La Agrícola,"

Compañía de crédito y de seguros agrícola, domiciliada en Pamplona, calle de San Ignacio núm. 4.

Esta Sociedad, mediante el pago de una prima fija anual, asegura el riesgo de la completa inutilización y de la muerte del ganado de las especies caballar, muar, asnal y bovina.

Presta dinero a los agricultores al interés corriente con la garantía de fianza personal y de las pólizas de seguros de ganado hechos a todo evento por la misma Compañía.

Presta también dinero a igual interés con otras prendas ó garantías y realiza otras operaciones dentro del objeto social.

Arriendo

Se arrienda la casa y tienda número 26 de la calle de Zapatería. Del precio y demás condiciones, informará el que suscribe, San Anton 10, 4.º-W. Alfonso.

Bicicleta

Está de venta una hermosa bicicleta en la calle de Zapatería núm. 62-2.º piso. Es numérica poco andada y se dará a precio muy arreglado.

Para comer bien. sirven ustedes del almacén de comestibles de Francisco Ripalda (La Isla de Cuba).

**LA CATALANA**  
**SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA**  
 Capital y reservas: 50.000.000  
 Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado a Cortes, Abogado y Propietario  
 Sueldos pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 valor en p setas 5.803.943-11  
 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.744.84806

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy afortunadamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 3 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 3, donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado principal Sebastian Gastarena y Egúzquiza.

**Un triunfo más**  
 Obtenido por la renombrosísima casa Pedro Domecq de Jerez de la Frontera.  
 Desde hoy no solo será su Cognac la bebida predilecta del público, como así lo es, sino también su Champagne, pues a fuerza de estudios profundos, cuidadosos gastos y empleando para su elaboración los ricos mostos de su vasto viñedo de Macharnu, ha conseguido Domecq, un Champagne más agradable, más fino de mejor aroma y gusto más delicado que el champagne francés, y a un precio relativamente más barato, porque la casa Domecq, lejos de utilizar para sí esa superioridad, tiende a popularizar el uso de este nuevo producto en España, hijo de su iniciativa, inteligencia y constancia.

**Ventaja:** Usando el champagne Domecq, se bebe un exquisito vino, se ahorra mucho dinero y se protege nuestra industria.

**Desventaja:** Primer es la de usar el champagne francés, porque no solo se paga el líquido, sino que también el cambio de moneda y derechos de aduana tan recargados en dicho artículo y ello que demuestra que si después de lo expuesto se sigue usando, no es más que lujo, lujo y puro lujo.

Pídase el champagne Domecq, en casinos, cafés, fondas, restaurantes, almacenes de flores, confiterías y ultramarinos; y al por mayor a su representante Eduardo Lopez—Pozo Blanco, 3—Barcelona 50—27

**Campos Eliseos de Lerida**  
 Gran establecimiento de arboricultura y floricultura  
**Cultivos en grande escala para la exportación**  
 Director-proprietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA  
**VIDES AMERICANAS** DE GARANTIZADA AUTENTICIDAD  
**CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO**

Trigo Rielti.—De los ensayos practicados en España, resultan bien comprobadas las excepcionales circunstancias que recomiendan a esta interesante variedad la más rica en sus tancias azoadas, ó sea gluten, y por consiguiente la más apta para la panificación. De una producción extraordinaria, el Trigo Rielti es muy precioso, resistente los rigurosos frotes y excesivas sequías de nuestros pais.

Avena de Hungría. La más productiva de cuantas se conocen.

Esta casa puede garantizar la legitimidad de las semillas que ofrece, como así mismo especiales circunstancias que recomiendan sus productos, por tenerlas cultivadas en sus campos de experimentación.

Precios por correspondencia.  
 Se enviarán los catálogos especiales de precios corrientes de este año gratis por el correo a quien los pida.

**PILDORAS Y UNGÜENTO**  
**HOLLOWAY.**  
 JUSTAMENTE RENOMBRADOS

**LAS PILDORAS** **EL UNGÜENTO**

Corrija la sangre, corrija todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que al sexo femenino le afectan.

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, asma de garganta, toses, resaca, gota, reumatismos, hinchazón glandular y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados exclusivamente en el 74, New Oxford Street, Londres.  
 Y vendidos por todas las farmacias del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de A. Iturza, Zapateria, 25

**Boca, garganta, voz**  
**PASTILLAS F. PRIETO**  
 DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, coque, dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulación herpética, etc.

Se recomienda muy especialmente a los cantantes, oradores, profesores, y a toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composición no entran sales minerales, que como el Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vías digestivas.

Caja una peseta.  
 Depósito en Pamplona, Farmacia de Aquinaga, Zapateria, 25.

**CENTRO VITICOLA DEL PANADES**  
 GRANDES VIVEROS Y PLANTACIONES DE **Vides americanas**

**RIPARIA GLORIA DE MONTPELLIER**  
 Rupestris Lot ó fenómeno.—Riparia Rupestris 5506.5509 y 101.14  
 Aram n. Rup. Ganzin núm. 1.—Mourviédre Rupestris 4202  
 Chasselas, Berlandieri 44 B. etc., etc.

**JAIMÉ SABATÉ—PROPIETARIO-VITICULTOR**  
 Proveedor de Diputaciones, Sindicatos y Cámaras Agrícolas, Sociedades, Ayuntamientos, etc.

**VILLAFRANCA DEL PANADES (BARCELONA)**  
 100.000 PIES MADRES EN LLENA PRODUCCION

Vendiendo únicamente los productos de mis plantaciones, garantizo en autenticidad. El catálogo general de la casa, es remitido franco a quien lo pida.

**CHOCOLATES Y CAFES**  
 —(DE LA)—  
**COMPANIA COLONIAL**  
 TAPIOCAS Y THES  
**88 recompensas industriales**  
 Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

**ANEMIA CLOROSIS**  
**OPILACION**  
 TODOS LOS MEDICOS  
**PREScriben**  
 las Pildoras del  
**DR. BLAUD**  
 COMO EL MEJOR Y  
 MAS ECONOMICO  
 FERRUGINOSO

En todas Droguerías y Farmacias  
**VENTA POR MAYOR**  
**A. SCIURELLI 2 Place des Vosges Paris**

**Compañía Trasatlántica de Barcelona**

**LINEA DE LAS ANTILLAS.**—New-York y Cruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico. Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 10 de Santander.

**LINEA DE FILIPINAS.**—Extensión a Ilo-Ilo y Cebú, y combinaciones a Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japón y Australia.

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, a partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro jueves, a partir del 25 de Enero de 1896.

**LINEA DE BUENOS-AIRES.**—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

**LINEA DE FERNANDO POO.**—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escala en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**SERVICIOS DE AFRICA.**—Linea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagan.

**SERVICIO DE TANGER.**—El vapor quin de Piélagos sale para Tánger, Algeciras, Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes saliendo a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informe en Navarra al agente Pamplona, RICARDO SAMANIEGO, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla—don Rechi.

**MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES**  
 preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
 aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1888

**LATOS**

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece el TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARILLOS ANTIASMATICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPE NASALINA** que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS,** usen el **ELIXIR** y los **POLVOS** de **MENTHOLINA DENTIFRICA** que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y justifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de las dientes.

Pídase estos medicamentos en todas las farmacias

Colocación  
 La desea una señora, bien sea con un secreto, diré ó con una ó dos señoras sin familia. Desea razón, Navarrete 22 y 24 piso 2º y 1º—5-5 (4)

Oro  
 y moneda extranjera se cambia a los mejores precios.  
 Casa Jacinto Saenz, Colejeros 20. 50—98 (4)

**OPILACION**  
**DEHOUT**  
 CAPSULAS SERAFON  
 DE GUAYACOL Y IODOCRIMO

CATARROS, TOS PERITINAZ, BRONQUITIS  
 TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS  
 PLEURESIA

Capítulo de Hagedorn, Indolormo y Eucapitol.  
 Saneantes de las mismas enfermedades para injerencias subcutáneas.

—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

**SE CURAN**

los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el

**CALLICIDA ESCRIVA**

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

—durezas—callos—durezas—callos—durezas—callos—

**Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA**  
 SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1896  
**LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**  
 Saldrá de Barcelona el día 21 de Febrero para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el grandioso y acreditado vapor francés **ITALIE**.

**LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA**  
 Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Febrero el vapor **FRANCE** y el día 26 el vapor **NOTA**. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril.

Consignatarios en Barcelona, Ripoll y Compañía, Plaza del Palacio—Barcelona.  
 En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.

**L'UNION** *Fundada en 1823*

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
**Establecida en Paris 15, rue de la Banque**  
 RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION  
 Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social	Francos	40.000.000
Reservas.		10.890.000
Primas á recibir		78.268.595
Total de garantías.		99.158.595

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897. Francos 16.456.975.863  
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 217.560.534

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de compañías de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantía, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Ripoll.—Nueva 21, 3º

Las personas que sufren de **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS

no titubeden en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, como el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que más le convienen, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

**VINO DE BUGEAUD**  
 TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de **VINO DE BUGEAUD**, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El **VINO DE BUGEAUD** conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS  
 Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.  
 VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y Cº, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.